



# Catalog of Learning and Teaching Materials

**The Curriculum Department (CD) develops and distributes learning and teaching materials at post-secondary and adult education levels through its two programs and offices: Educasia in Myanmar and the Curriculum Project (CP) along the Thai-Myanmar border.**

- CD develops materials that are accessible, high quality, affordable, and context-appropriate
  - Subject areas include English language, social studies, environment and development studies, teaching skills, science and mathematics
  - Most of the social studies materials are also available in Myanmar language
  - Teachers' Books contain teaching notes, answers, background information and extra ideas for activities. They are designed for both teachers with little teaching experience or knowledge of the subject, as well as experienced teachers
- All materials can be downloaded for free from the Educasia and CP websites
  - CD materials are often mass printed which makes them cheaper than photocopying your own copies
  - CD staff are available to answer questions about which materials are suitable for your class.

# သင်ကြားရေးနှင့် သင်ယူမှုအတွက် အထောက်အကူပြုပစ္စည်းစာရင်း

သင်ရိုးညွှန်းတမ်းဌာနမှ မြန်မာနိုင်ငံနှင့် ထိုင်းမြန်မာ နယ်စပ်ရှိ အထက်တန်းပညာရပ်နှင့် အရွယ်ရောက်သူများ ပညာရေးအစီအစဉ်များတွင် သင်ကြားမှုနှင့် သင်ယူမှု လိုအပ်ချက်များပစ္စည်းများ ကောင်းမွန်တိုးတက်ရန် ပံ့ပိုးကူညီပေးနေပါသည်။

- သင်ရိုးညွှန်းတမ်းဌာနမှ ပံ့ပိုးပေးသောပစ္စည်းများမှာ ရယူအသုံးပြုနိုင်ခြင်း၊ အရည်အသွေးကောင်းမွန်ခြင်း၊ ဈေးသက်သာခြင်း၊ သင့်တော်ခြင်း။
- ဘာသာရပ်များမှာ အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကား၊ လူမှုရေး ရာများ၊ သင်ကြားရေးအတတ်ပညာနည်းလမ်းများ၊ လူမှုဝန်းကျင်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု၊ သိပ္ပံနှင့် သင်္ချာ
- လူမှုရေးရာလေ့လာမှုနှင့်သက်ဆိုင်သည့် စာအုပ် အများစုကို မြန်မာဘာသာဖြင့်ရရှိနိုင်သည်။
- ဆရာ၏သင်ရိုးညွှန်းတမ်းစာအုပ်တွင် သင်ကြားမှု မှတ်ချက်များ၊ အဖြေများ၊ နောက်ခံအကြောင်းအရာများ

- နှင့် လေ့ကျင့်ခန်းများပြုလုပ်ရန် အကြံဉာဏ်များ ပါဝင်သည်။ ၎င်းတို့မှာသင်ကြားမှုတွင် အတွေ့အကြုံ အနည်းငယ်သာရှိသည့် ဆရာများအတွက်(သို့မဟုတ်) ဘာသာရပ်နှင့်ဆိုင်သည့် ဗဟုသုတအနည်းငယ်သာ ရှိသော ဆရာများ၊ ထိုမျှမက အတွေ့အကြုံရှိသော ဆရာများအတွက်ပါ ထုတ်လုပ်ထားသည်။
- စာအုပ်များကို Educasiaနှင့် CP ဝက်ဆိုဒ်တို့မှ အခမဲ့ ရရှိနိုင်သည်။
- သင်ရိုးညွှန်းတမ်းဌာနမှ စာအုပ်များကို အများအပြား ထုတ်ဝေသည့်အတွက် မိမိကိုယ်တိုင် မိတ္တူကူးယူခြင်း ထက် ဈေးနှုန်းသက်သာပါသည်။
- သင်ရိုးညွှန်းတမ်းဌာနရှိ ဝန်ထမ်းများကို မည်သည့် ပစ္စည်းက သင့်အတန်းအတွက် သင့်တော်ကြောင်း မေးမြန်းပါက ဖြေကြားပေးပါသည်။

# Contents

<b>1. English Language Learning</b>	<b>6</b>
A. Think English series	
B. Self-Starter series	
C. Reading and Writing series	
D. Reading and Comprehension modules	
<b>2. Movie Guides</b>	<b>18</b>
<b>3. Social Studies</b>	<b>20</b>
<b>4. Environment and Development Studies</b>	<b>26</b>
<b>5. Professional Skills</b>	<b>32</b>
<b>6. Teaching Resources</b>	<b>38</b>
<b>7. Math and Science</b>	<b>42</b>

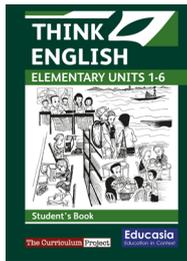
# မာတိကာ

၁။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားသင်ကြားခြင်း	၇
(က) Think English စာအုပ်အတွဲဆက်များ	
(ခ) သင်ယူလေ့လာမှု အတွဲအဆက်များ	
(ဂ) အရေးအဖတ် အတွဲအဆက်များ	
(ဃ) စာပိုဒ်ဖတ်ဖြေကြားခြင်း	
၂။ ရုပ်ရှင်လမ်းညွှန်များ	၁၉
၃။ လူမှုရေးရာ လေ့လာမှုများ	၂၁
၄။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးဘာသာရပ်များ	၂၈
၅။ အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်မှုများ	၃၃
၆။ သင်ကြားရေးအရင်းအမြစ်များ	၃၉
၇။ သင်္ချာနှင့်သိပ္ပံဘာသာရပ်များ	၄၃

# 1. English Language Learning

## A. Think English series

These modules are for adult and post-secondary students. They follow a standard structural syllabus, with functional, purpose-designed, skills and learning awareness syllabi. The series focuses on the specific needs, context and learning environment of Myanmar learners, while also including a lot of world knowledge content.

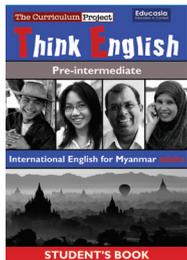


### Think English Elementary

#### Components:

Module 1-6 Student's Book, Teacher's Book, Audio CD  
Module 7-12 Student's Book, Teacher's Book, Audio CD

Each module takes between 25 and 40 classroom hours, depending on use of extension activities. The Student's Book contains a language reference section and audio scripts. The Teacher's Book also contains supplementary materials. The audio is available on CD.



### Think English Pre-Intermediate

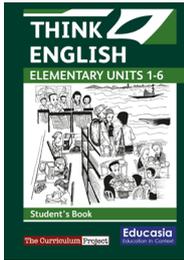
Components: Student's Book, Teacher's Book Audio CD.

This book takes between 45 and 75 classroom hours, depending on use of extension activities. The Student's Book contains a review section, language reference section and audio scripts. The Teacher's Book also contains instructions and answers, a placement test, six progress tests and supplementary materials. The audio is available on CD.

# ၁။ အင်္ဂလိပ်စာဘာသာရပ်သင်ကြားခြင်း

## Think English စာအုပ်အတွဲဆက်များ

ဤသင်ရိုးယူနစ်များသည် အရွယ်ရောက်သူများနှင့်အထက်တန်းပညာပြီးဆုံးသူ ကျောင်းသားများအတွက်ဖြစ်သည်။ သတ်မှတ်ထားသော စံချိန်စံညွှန်းနှင့် ကိုက်ညီသည့် သင်ရိုးညွှန်းတမ်းဖြစ်ပြီး လက်တွေ့လုပ်ဆောင်ရန်၊ ရည်ရွယ်ပုံဖော်ရန်၊ အတတ်ပညာနှင့် သင်ယူရာတွင် သတိထားသင့်သည့်အချက်များ ပါဝင်သည်။ ဤသင်ကြားမှုအပိုင်းများသည် မြန်မာနိုင်ငံရှိသင်ယူသူများနှင့် ကိုက်ညီသည့်လိုအပ်ချက်များ၊ အကြောင်းအရာနှင့်သင်ကြားမှုဝန်းကျင်အပေါ်အဓိကထားသည်။ ထို့အပြင်ကမ္ဘာတစ်ဝန်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အသိပညာဗဟုသုတများလည်း ပါဝင်သည်။



### Think English အခြေခံအဆင့် (Elementary)

ပါဝင်သည့်အရာများ။ ။ သင်ရိုးယူနစ် ၁-၆ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ် ၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်၊ CD အခွေသင်ရိုးယူနစ် ၇-၁၂ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်၊ CD အခွေ။ သင်ရိုးယူနစ်တစ်ခုစီတိုင်းအတွက် လေ့ကျင့်ခန်းပြုလုပ်မှုအမျိုးမျိုးအပေါ် မူတည်၍ အတန်းချိန် ၂၅ မှ ၄၀ နာရီ အထိလိုအပ်သည်။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်တွင် ဝေါဟာရအဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြမှုအပြင် အသံနှင့်တွဲ၍ သင်ကြားသည့်စာသားများ ပါဝင်သည်။ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်တွင် သင်ကြားမှုအထောက်အကူပြု နည်းလမ်းများပါဝင်သည်။ CD အခွေများလည်းရရှိနိုင်သည်။



### Think English အလယ်အလတ်အဆင့် (Pre-Intermediate)

ပါဝင်သည့်အရာများ။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်၊ CD ဤသင်ရိုးသည် လေ့ကျင့်ခန်းအမျိုးမျိုးပြုလုပ်မှုအပေါ် မူတည်၍ အတန်းချိန် ၄၅ မှ ၇၅နာရီထိ လိုအပ်သည်။ ကျောင်းသားလက်စွဲ စာအုပ်တွင် ပြန်လှန်လေ့ကျင့်ခန်း၊ ဝေါဟာရအဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြမှု၊ အသံနှင့်တွဲ၍ သင်ကြားသည့်စာများပါဝင်သည်။ ဆရာလက်စွဲ စာအုပ်တွင် လမ်းညွှန်မှုနှင့်အဖြေများ၊ တိုးတက်မှုအဆင့်ဆင့်ကို စစ်ဆေးသည့်မေးခွန်း ၆စုံနှင့် သင်ကြားမှုအထောက်အကူပြုပစ္စည်း များပါဝင်သည်။ CD အခွေများလည်း ရရှိနိုင်သည်။

## B. Self-Starter series

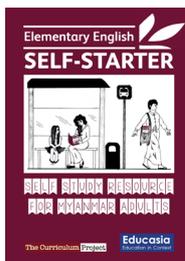
These modules are for adults who are eager to improve their English on their own or unable to join a formal language course. The structure of the lessons allows learners to work at their own pace and adapt the book to their specific needs.

### Self-Starter English for Myanmar speakers

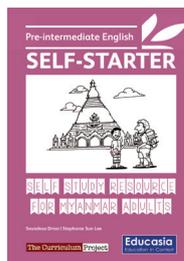
Levels: Elementary, Pre-intermediate and Intermediate

Components: Student's Book, Audio CD.

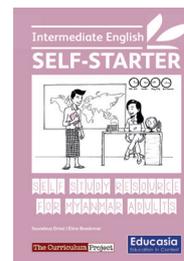
Each book contains exercises in listening, reading and writing, suggestions for extra practice, grammar rules and explanations, answer keys, English-Myanmar translations and audio scripts. Additionally, the modules provide a self-study plan, revision, post-test and a practice package.



Elementary



Pre-intermediate



Intermediate

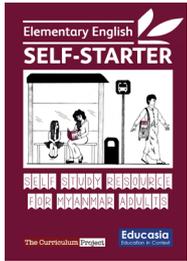
### ခ။ ကိုယ်တိုင်လေ့လာသင်ယူမှု စာအုပ်တွဲများ

ဤသင်ရိုးသည် အင်္ဂလိပ်စာကို မိမိကိုယ်တိုင်စိတ်အားထက်သန်စွာဖြင့် လေ့လာသင်ယူလိုသောသူများ (သို့မဟုတ်) အင်္ဂလိပ်စာသင်တန်းသို့ တက်ရောက်နိုင်ခြင်းမရှိသောသူများအတွက် ရေးဆွဲထားခြင်းဖြစ်ပါသည်။ သင်ခန်းစာဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်ပုံများသည် လေ့လာသူများအနေဖြင့် မိမိသင်ယူနိုင်သည့်အတိုင်းအတာအလျောက် လေ့လာသင်ယူနိုင်ပြီး မိမိတို့၏မတူညီသည့်လိုအပ်ချက်များအပေါ်မူတည်၍ သင့်လျော်သလို အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

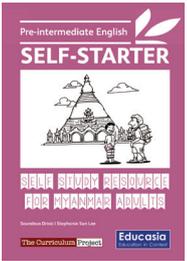
အင်္ဂလိပ်စာကို ကိုယ်တိုင်လေ့လာသင်ယူခြင်း (မြန်မာဘာသာစကားပြောဆိုသူများအတွက်)

a&;om;rit q i h- Elementary, Pre-intermediate and Intermediate  
 ygO i b n h t & m r s m; - a u s m i f o m; v u p b m t h y? t o b n i x m; a o m p l l

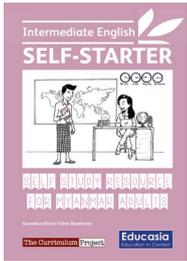
o i b e f p m t p l t p o l w p c p l a v i u s i t c e f r s m; w i l f e m; a x m i j c i f? p m z w j c i f E S h p m a &; o m; j c i f? x y a q m i f a v i u s i E l l & l e f t w l u f  
 t l u l y & s f v i f c s u r s m;? o' g y l l f q l l & m p n f r o f r s m; E S h & s f v i f c s u r s m;? t a j z r s m;? t \* M y f j r e l r m b m o m i y e l o f E S h  
 t o z l l f r s m; y g O i f y o n l / x l y i l u l l w l l a v i m o i f, l r t w l u f t l u l y / c s u l j y e l v n a v i u s i t c e f? o i b e f p m E S l o u r q l l f o m  
 j y e l v n p p a q; r l r s m; E S h j z n p l u a v i u s i t c e f r s m; y g O i b n l



Elementary



Pre-intermediate



Intermediate

## Self-Starter English for Karen speakers

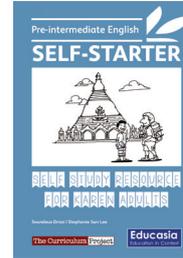
Levels: Elementary, Pre-intermediate and Intermediate

Components: Student's Book, Audio CD.

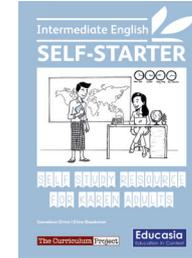
Each book contains exercises in listening, reading and writing, suggestions for extra practice, grammar rules and explanations, answer keys, English-Karen translations and audio scripts. Additionally, the modules provide a self-study plan, revision, post-test and a practice package.



Elementary



Pre-intermediate



Intermediate

## Self-Starter English for Thai speakers

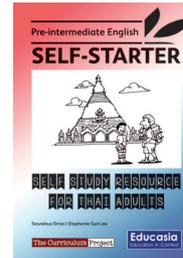
Levels: Elementary, Pre-intermediate and Intermediate

Components: Student's Book, Audio CD.

Each book contains exercises in listening, reading and writing, suggestions for extra practice, grammar rules and explanations, answer keys, English-Thai translations and audio scripts. Additionally, the modules provide a self-study plan, revision, post-test and a practice package.



Elementary



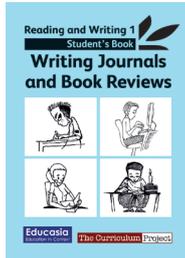
Pre-intermediate



Intermediate



## C. Reading and Writing series

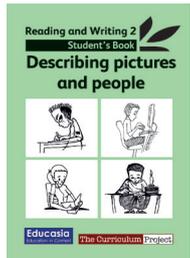


### Reading and Writing 1: Writing Journals and Book Reviews

Components: Student's Book, Teacher's Book

Level: High elementary to low intermediate

This book introduces extensive reading (book reviews) and writing (journals). It takes 10-12 classroom hours.



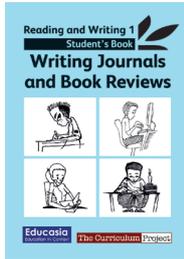
### Reading and Writing 2: Describing Pictures and People

Components: Student's Book, Teacher's Book

Level: Early pre-intermediate

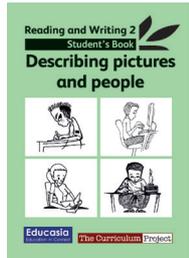
This book covers language and skills that are useful when students are describing people and situations. It also introduces self-editing using a correction code. The course takes approximately 20 classroom hours.

## ၈။ အရေးအဖတ်နှင့်သက်ဆိုင်သည့်အတွဲများ



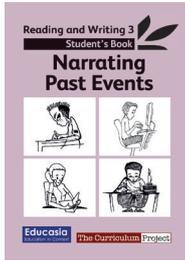
**အရေးအဖတ်အတွဲ(၁)။ ။ ဂျာနယ်ရေးသားခြင်းနှင့် စာအုပ်ဖတ်ရှုလေ့လာခြင်း**  
ပါဝင်သည့်အရာများ။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်နှင့် ဆရာလက်စွဲစာအုပ်  
အဆင့်။ ။ high elementary to low intermediate

ဤစာအုပ်တွင် စာဖတ်မှုကျယ်ပြန့်လာစေခြင်း(စာအုပ်ဖတ်ရှုလေ့လာခြင်း) နှင့်ရေးသားခြင်း (ဂျာနယ်များ) အရေးအသားများ  
မိတ်ဆက်ပေးထားသည်။ အတန်းချိန် ၁၀-၁၂ နာရီလိုအပ်သည်။



**အရေးအဖတ်အတွဲ(၂)။ ။ ရုပ်ပုံများနှင့် လူပုံများအား ဖော်ပြပြောဆိုခြင်း**  
ပါဝင်သည့်အရာများ။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်  
အဆင့် ။ ။ early pre-Intermediate

ဤစာအုပ်သည် လူပုဂ္ဂိုလ်နှင့်အခြေအနေရပ်များကို ဖော်ပြပြောဆိုနိုင်သည့် ဘာသာစကားအရည်အချင်း တိုးတက်စေသည်။  
ထို့အပြင် မိမိအခြေအနေကို စစ်ဆေးနိုင်သည့် စစ်ဆေးချက်များပါဝင်သည်။ အတန်းချိန် နာရီ ၂၀ ခန့်လိုအပ်သည်။



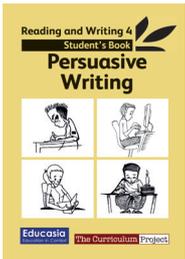
### Reading and Writing 3: Narrating Past Events

Components: Student's Book, Teacher's Book

Level: Pre-intermediate

This book focuses on the skills and structures needed to write about past events. It focuses on writing biographies, and includes biographical information about Mahadevi Yanwghwe, Chao Tzang, Yanwghwe, Naw Louisa Benson and Thakin Kodaw Hmaing. It also introduces skills in summarizing.

---

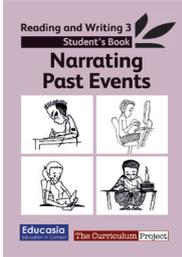


### Reading and Writing 4: Persuasive Writing

Components: Student's Book, Teacher's Book

Level: Intermediate

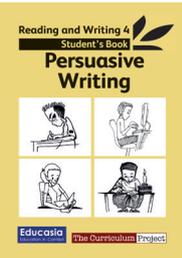
This book provides skills to recognize opinion and persuasive writing, as well as construct clear opinions and strong arguments based on evidence. It provides some grammar review and practice tasks.



**အရေးအဖတ်အတွဲ(၃)။ ။ အတိတ်ဖြစ်ရပ်များအား ပြန်လည်ပြောပြခြင်း**

ပါဝင်သည့်အရာများ ။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်  
အဆင့် ။ ။ pre-Intermediate

ဤသင်ရိုးသည် နောက်ခံသမိုင်းအကြောင်းအရာများရေးရန် လိုအပ်သည့်အရည်အချင်းနှင့် ရေးသား ပုံရေးသားနည်းများအတွက် ဦးတည်ထားသည်။ ထို့အပြင်(မဟာဒေဝီညောင်ဟေ့၊ စဂ်စန်းညောင်ဟေ့၊ နော်လူပီစာဘန်စန်နှင့် သခင်ကိုယ်တော်မှိုင်း) တို့၏ ကိုယ်ရေးရာဇဝင်များပါဝင်သည်။ အကျဉ်းချုပ်ရေးသားနိုင်သည့် အတတ်ပညာကိုလည်း မိတ်ဆက်ပေးသည်။

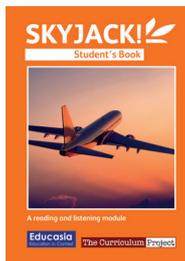


**အရေးအဖတ်အတွဲ(၄)။ ။ ဆွဲဆောင်နိုင်သောအရေးအသား**

ပါဝင်သည့်အရာများ ။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်  
အဆင့် ။ ။ Intermediate

ဤသင်ရိုးတွင် အတွေးအခေါ်နှင့်ဆွဲဆောင်နိုင်သည့်ရေးသားခြင်းအား ကျောင်းသားများသိမြင်လာရန် လိုအပ်သောအသိဉာဏ်နှင့် အရည်အချင်းရရှိရန် အထောက်အကူပြုသည်။ ထို့အတူ ရှင်းလင်းသောအမြင်နှင့် ကောင်းမွန်သည့်သက်ဝေအပေါ်အခြေပြုသော ခိုင်မာသည့်ငြင်းဆိုချက်တည်ဆောက်နိုင်ရန်အတွက်ပါ အထောက်အကူပြုသည်။ ထို့အပြင် ဝါကျတည်ဆောက်ပုံအား ပြန်လည် လေ့လာခြင်းနှင့် အချို့သော လက်တွေ့လုပ်ဆောင်ချက်များပါဝင်သည်။

## D. Reading and Comprehension modules

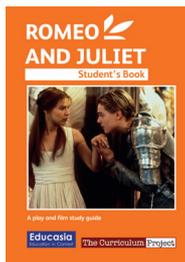


### **Skyjack! : A Reading and Listening module**

Components: Student's Book, Teacher's Book, CD

Level: Pre-intermediate

Skyjack! is an exciting story following events surrounding the hijacking of a plane. Students can read and listen, and then do the accompanying comprehension and extension exercises.

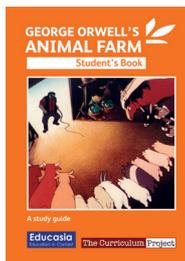


### **Romeo and Juliet: A Play and Film Study Guide**

Components: Student's Book, Teacher's book, DVD

Level: Pre-intermediate or higher

This looks at William Shakespeare's famous play about doomed young lovers from rival families. It contains a simplified English version of the play, the 1996 film, comprehension and extension activities to accompany the play and film, and suggestions for classes who want to perform the play.



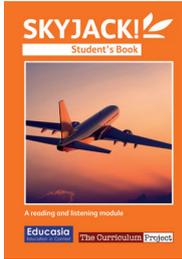
### **Animal Farm: A Study Guide**

Components: Student's Book, Teacher's Book, DVD

Level: Upper-intermediate

This module is a classroom guide to Animal Farm, a short novel by the English author George Orwell, who lived in Myanmar between 1922 and 1926. The guide uses various methods to explore the world of Animal Farm and the issues it highlights, including comprehension questions, group discussions, debates and writing exercises.

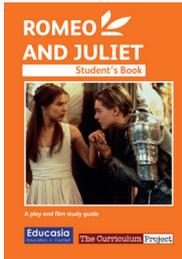
## ဃ။ စာပိုဒ်ဖတ် ဖြေကြားခြင်းစာအုပ်များ



### လေယာဉ်ပြန်ပေးဆွဲမှု

ပါဝင်သည့်အရာများ။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်နှင့် CD အခွေ အဆင့်။ ။ pre-Intermediate

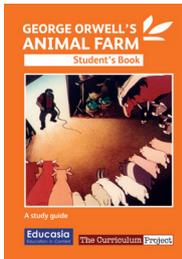
Skyjack သည်လေယာဉ်ပြန်ပေးဆွဲမှုနှင့်ပတ်သက်သည့် စိတ်ဝင်စားဖွယ်ကောင်းသော ဇာတ်လမ်းတစ်ပုဒ် ဖြစ်သည်။ ကျောင်းသားများ ဖတ်၍နားထောင်ပြီး ပါရှိသည့်စာပိုဒ်နှင့် နောက်ဆက်တွဲလေ့ကျင့်ခန်းများ ပြုလုပ်ရန်ဖြစ်သည်။



### ရိုမီယိုနှင့် ဂျူးလိယက်။ ။ ပြဇာတ်နှင့်ရုပ်ရှင်ကားလေ့လာမှုလမ်းညွှန်

ပါဝင်သည့်အရာများ။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်နှင့် DVD အခွေ အဆင့်။ ။ pre-Intermediate or higher

William Shakespear ၏ကျော်ကြားသောဝတ္ထုတစ်ပုဒ်ဖြစ်ပြီး မိသားစုနှစ်စုအကြား အသက်ပေးသွားသည့် ချစ်သူနှစ်ဦးအကြောင်း ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာလွယ်ကူသည့် အင်္ဂလိပ်စာအသုံးအနှုန်းဖြင့် ရေးထားသောဝတ္ထုဖြစ်ပြီး၊ ၁၉၉၆ခုနှစ်ရုပ်ရှင်၊ ဝတ္ထုနှင့်ရုပ်ရှင်ကိုလေ့လာ ရန်အထောက်အကူပြုသည့် မေးခွန်းများ၊ လေ့ကျင့်ခန်းများနှင့် ပြဇာတ်တင်ဆက်လိုသူအတွက် အကြံပြုချက်များပါဝင်သည်။



### တိရစ္ဆာန်တို့၏ လယ်တော

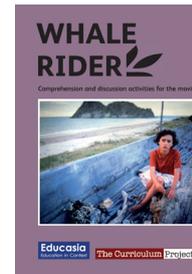
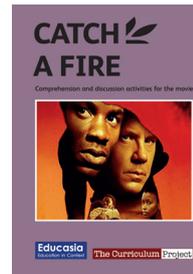
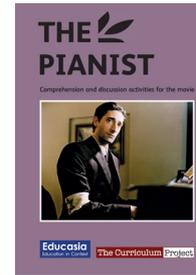
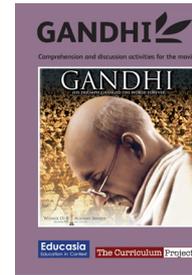
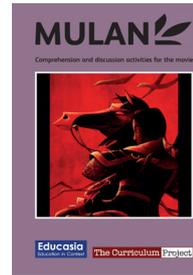
ပါဝင်သည့်အရာများ။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်နှင့် DVD အခွေ အဆင့်။ ။ Upper-Intermediate

ဤသင်ရိုးယူနစ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံ၌ ၁၉၂၂မှ ၁၉၂၆ခုနှစ်အတွင်း နေထိုင်သွားသောအင်္ဂလိပ်စာရေးဆရာ George Orwell ရေးသားခဲ့သည့် တိရစ္ဆာန်များနေထိုင်သည့်လယ်တောနှင့် သက်ဆိုင်သည့်ဝတ္ထုတိုတစ်ပုဒ် ဖြစ်သည်။ တိရစ္ဆာန်များနေထိုင်သည့် လယ်တောကို စူးစမ်းသည့်နည်းအမျိုးမျိုးပါဝင်ပြီး အဓိကထားရမည့်အချက်များ၊ ဖြေကြားရမည့်မေးခွန်းများ၊ အဖွဲ့လိုက် ဆွေးနွေးမှုများ၊ စကားရည်လှပွဲပြုလုပ်မှုများနှင့် အရေးအသားအတွက်လေ့ကျင့်မှုများပါဝင်သည်။

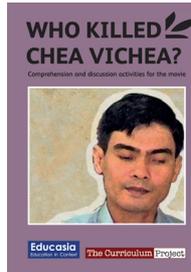
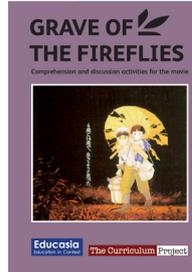
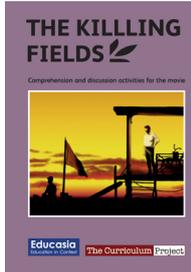
## 2. Movie Guides

**Movie Guides** can be used to teach English language and social studies. They include a DVD of the movie, teacher's notes and photocopiable student worksheets with background information, a plot summary, and exercises to help understand the language and issues raised in each film. They are suitable for students with at least a low intermediate level of English.

1. **Mulan**
2. **Gandhi**
3. **The Pianist**
4. **Catch a Fire**
5. **Whale Rider**
6. **Hotel Rwanda**
7. **The Killing Fields**
8. **Rabbit-Proof Fence**
9. **Grave of the Fireflies**
10. **Bend it Like Beckham**
11. **Who Killed Chea Vichea?**



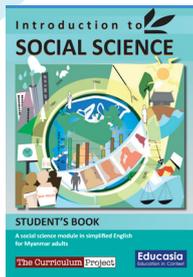
# ၂။ ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားလမ်းညွှန်များ



ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကား သင်ရိုးများကို အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားသင်ကြားရန် လည်းကောင်း၊ လူမှုရေးရာလေ့လာသင်ယူရန်လည်းကောင်း အသုံးပြုနိုင်သည်။ ၎င်းတို့တွင် DVD ရုပ်ရှင်ဇာတ်ကားများ၊ ဆရာ၏မှတ်ချက်များနှင့် နောက်ခံ အကြောင်းအရာပါရှိသည့် မိတ္တူကူးယူနိုင်သော ကျောင်းသားများ လုပ်ဆောင်ရန် စာရွက်များ၊ ဇာတ်လမ်းအကျဉ်းချုပ်နှင့် ရုပ်ရှင်ထဲတွင်ပါဝင်သောစကားလုံးများနှင့် အကြောင်းအရာပြဿနာများကို နားလည်ရန် လေ့ကျင့်ခန်းများပါရှိသည်။ ဤသင်ခန်းစာသည် minimum low Intermediate အဆင့်တွင်ရှိသော ကျောင်းသား/ကျောင်းသူများအတွက် သင့်လျော်ပါသည်။

- ၁။ မူလန် (Mulan)
- ၂။ ဂန္ဒီ (Gandhi)
- ၃။ စန္ဒယားပညာရှင် (The Pianist)
- ၄။ မီးတောက်ကိုဖမ်းဆုပ်ခြင်း (Catch a Fire)
- ၅။ ဝေလငါးကိုစီးသူ (Whale Rider)
- ၆။ ဟော်တယ် ရဝန်ဒါ (Hotel Rwanda)
- ၇။ လူသတ်ကွင်းများ (The Killing Fields)
- ၈။ ယုန်ကာခြံစည်းရိုး (Rabbit- Proof Fence)
- ၉။ ပိုးစုန်းကြူးလေးများ၏အုတ်ဂူ (Grave of the Fireflies)
- ၁၀။ ဘက်(စ်)ဟမ်းလိုကွေးလိုက်ပါ (Bend it Like Beckham)
- ၁၁။ ချီယာဗီချီယာ ဘယ်သူ့ကိုသတ်တာလဲ (Who Killed Chea Vichea?)

# 3. Social Studies

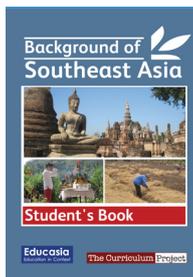


## Introduction to Social Sciences

English version: Student's Book, Teacher's Book

Myanmar version: Student's Book, Teacher's Book

This course offers an introduction to the study of development, politics, economics, geography and history. It is for post-secondary students and the English version is written at a pre-intermediate level.



## Background to Southeast Asia

English version: Student's Book, Teacher's Book

Myanmar version: Student's Book, Teacher's Book

This course follows on from Introduction to Social Studies, with

a more explicit regional focus. Students study early cultures, the influence of India and China, European expansion, and colonialism. It also looks at issues faced by newly independent nations. The English version is written at an intermediate level.



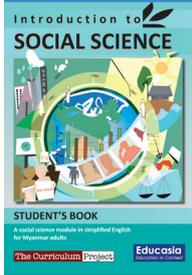
## Global Conflict

English version: Student's Book, Teacher's Book,

Myanmar version: Student's Book, Teacher's Book

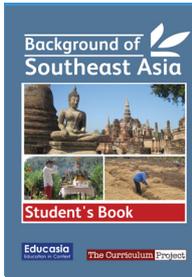
This coursebook looks at the international political situation at the beginning of the 21st century. It also gives an overview of conflict in the Middle East, the war on terror and background material on the Cold War. It requires a lot of independent reading by students and the English version is most suitable for students with an intermediate level English.

# ၃။ လူမှုရေးရာ လေ့လာမှု



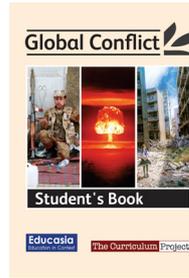
**လူမှုရေးသိပ္ပံ နိဒါန်းပျိုးခြင်း**  
 အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲ စာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ် မြန်မာဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ် ဤသင်ရိုးသည် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု၊ နိုင်ငံရေး၊ စီးပွားရေး၊ ပထဝီအနေအထားနှင့် သမိုင်းကြောင်းလေ့လာရာတွင် သိသင့်သော အခြေခံယူဆချက်များကို နိဒါန်းပျိုးပေးခြင်းဖြစ်သည်။ ဤသင်ခန်းစာကို

အထက်တန်းအောင် ကျောင်းသားများအတွက် ရေးသားထားပြီး အင်္ဂလိပ်ဘာသာ Pre Intermediate အဆင့်ရေးသားခြင်းဖြစ်သည်။

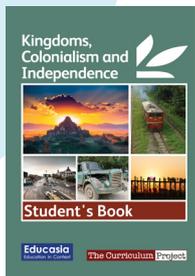


**အရှေ့တောင်အာရှ၏ နောက်ခံသမိုင်းကြောင်း**  
 အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ် မြန်မာဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ် ဤသင်ရိုးတွင် လူမှုရေးရာလေ့လာမှုများအားနိဒါန်းပျိုး မိတ်ဆက်ခြင်းကို နယ်ပယ်ဒေသများ အလိုက် အဓိကထား၍ ပြည့်စုံရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြထားသည်။ ကျောင်းသားများမှ အစောပိုင်းယဉ်ကျေးမှုများ၊

အိန္ဒိယနှင့်တရုတ်တို့၏လွှမ်းမိုးမှု၊ ဥရောပသားများ တိုးချဲ့များပြားလာမှု၊ ကိုလိုနီစနစ်နှင့်လွတ်လပ်ရေး ကိုလေ့လာရမည်ဖြစ်သည်။ ထို့အပြင် လွတ်လပ်ရေးရပြီးစ တိုင်းပြည်များမှကြိုတွေ့ရသော ပြဿနာများလည်း ပါဝင်သည်။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်ထုတ်ဝေသောစာအုပ်ကို Intermediate အဆင့်ဖြင့်ရေးသားပြုစုထားသည်။



**ကမ္ဘာတစ်ဝန်းပဋိပက္ခများ**  
 အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲ စာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ် မြန်မာဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ် ဤသင်ရိုးသည် ၂၀ရာစုအစပိုင်း နိုင်ငံတကာ နိုင်ငံရေးအခြေအနေကို လေ့လာခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုမျှမက အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသ၊ ဆိုးရွားသော စစ်ပွဲနှင့် စစ်အေးတိုက်ပွဲ (Cold War) ကာလ အသုံးပြုသောပစ္စည်းများ၏ အကျဉ်းချုပ်ကိုလည်း ဖော်ပြထားသည်။ ဤသင်ခန်းစာကိုကျောင်းသားများ ကိုယ်တိုင်စာများ ဖတ်ရှုရန်လိုအပ်ပြီး အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်ထုတ်ဝေသော စာအုပ်မှာမူ အင်္ဂလိပ်စာ Intermediate အဆင့်တွင်ရှိသော ကျောင်းသားများနှင့် အသင့်လျော်ဆုံးဖြစ်ပါသည်။

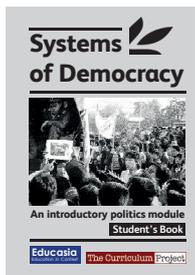


## Kingdoms, Colonialism and Independence

English version: Student's Book, Teacher's Book

Myanmar version: Student's Book

This coursebook looks at Myanmar's past from prehistory to 1948. It takes a reflective approach: presenting historical events from a number of viewpoints and directing learners to evaluate sources, compare experiences and formulate their own conclusions. The English version is written at an intermediate level.

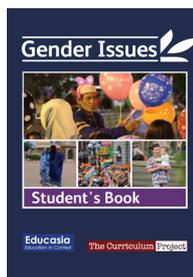


## Systems of Democracy

English version: Student's Book, Teacher's Book

This coursebook is a critical introduction to world political ideologies. It analyzes the advantages and disadvantages of

different systems in theory and practice, with case studies from around the world. It is written at an intermediate level.



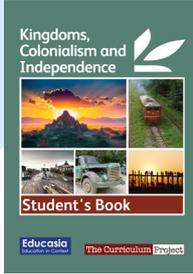
## Gender Issues

English version: Student's Book, Teacher's Book

Myanmar version: Student's Book, Teacher's Book

Written by both men and women, this course provides a perspective of gender roles at work, in religion, politics, education and family,

and includes a chapter on gender-based violence. Throughout the module students are encouraged to think about the roles of men and women within their own communities. The English version is written at an intermediate level.



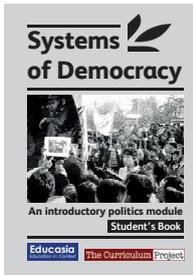
**တိုင်းနိုင်ငံများ၊ ကိုလိုနီစနစ်နှင့်**

**လွတ်လပ်ရေးရရှိခြင်း**

အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ် မြန်မာဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်

ဤသင်ရိုးသည် မြန်မာနိုင်ငံ၏အစောပိုင်း သမိုင်းကြောင်းမှ ၁၉၄၈ခုနှစ်ထိ လေ့လာခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤသင်ခန်းစာမှာ ပြန်လည်

သုံးသပ်ခြင်းနည်းလမ်းဖြစ်သော သမိုင်းကြောင်းအဖြစ်အပျက်များ အပေါ် ထင်မြင်ချက်များအားတင်ပြခြင်းနှင့် ကျောင်းသားများအား သတင်းအချက်အလက်အရင်းအမြစ်များအပေါ် သုံးသပ်ရန်လမ်းညွှန် ပေးခြင်း၊ အတွေ့အကြုံများမျှဝေခြင်းနှင့် မိမိတို့၏ အဆုံးသတ်ထင်မြင် ချက်ကို ဖော်ပြစေခြင်းဖြစ်သည်။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်ထုတ်ဝေသော စာအုပ်ကို Intermediate အဆင့်ဖြင့်ရေးသားပြုစုထားသည်။

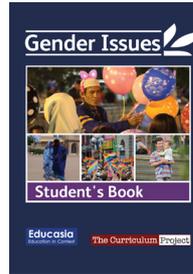


**ဒီမိုကရေစီစနစ်များ**

အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်

ဤသင်ရိုးမှာ နိုင်ငံရေးအတွေးအခေါ်များအပေါ် စဉ်းစားဆင်ခြင်သုံးသပ်ခြင်းကို နိဒါန်းပျိုးထားခြင်း ဖြစ်သည်။ ၎င်းမှာ ကမ္ဘာတစ်ဝန်းတွင်ကျင့်သုံးသော သီအိုရီနှင့်စနစ်များ၏ အကျိုးကျေးဇူးနှင့် ဆိုးကျိုးများကို အမျိုးမျိုးသောအကြောင်းအရာ အဖြစ်အပျက်များနှင့်အတူ ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာ

လေ့လာခြင်းဖြစ်သည်။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်ထုတ်ဝေသောစာအုပ်ကို Intermediate အဆင့်ဖြင့်ရေးသားပြုစုထားသည်။

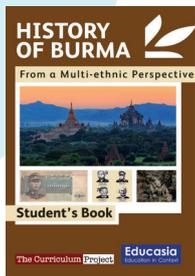


**ကျား/မ ရေးရာပြဿနာများ**

အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ် မြန်မာဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်

အမျိုးသားနှင့်အမျိုးသမီးရေးသားပြုစုထားသော ဤသင်ရိုးတွင် အလုပ်ခွင်၊ ဘာသာရေး၊ နိုင်ငံရေး၊ ပညာရေး နှင့်မိသားစုတွင်ရှိသော ကျား/မရေးရာ ကဏ္ဍများအပေါ် ရှိ ထင်မြင်ယူဆချက်များကိုဖော်ပြ

ထားသည်။ ထိုမျှမက ကျား/မရေးရာ အကြမ်းဖက်မှုနှင့်ဆိုင်သည့် သင်ခန်းစာ အခန်းတစ်ခန်းပါဝင်သည်။ သင်ရိုးယူနစ်တစ်ခုလုံးတွင် ကျောင်းသားများအား မိမိတို့လူမှုဝန်းကျင်ရှိ အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးအခန်းကဏ္ဍများအား စဉ်းစားတွေးခေါ်စေသည်။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်ထုတ်ဝေသောစာအုပ်ကို Intermediate အဆင့်ဖြင့်ရေးသားပြုစုသည်။

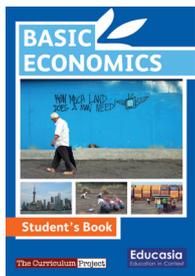


## History of Burma

English version: Student's Book,  
Teacher's Book

Myanmar version: Student's Book

This coursebook provides a chronological listing of major events from 2500 BC to the present as well as development/ changes and personalities who helped shape the country. The English version is written at an intermediate level. It looks at the history of Burma from a multi-ethnic perspective and the English version is written at an intermediate level.



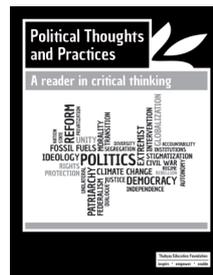
## Basic Economics

English version: Student's Book,  
Teacher's Book

Myanmar version: Student's Book,  
Teacher's Book

This coursebook is designed to equip learners with basic economic literacy. It covers introductory economic theory as well as more complex themes

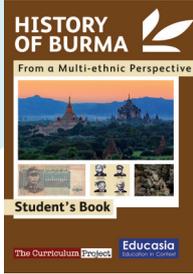
such as economic systems and globalization. It places a strong emphasis on analytical thinking, asking learners to apply new knowledge to their own situations and communities. The English version is written at an intermediate level.



## Political Thoughts and Practices - A reader in critical thinking

English version

This reader includes a collection of essays and articles that touch on a range of issues from climate change and human rights to federalism in Myanmar. The readings and activities equip learners with critical thinking skills to predict the consequences of specific political trends, and apply various political theories in the context of Myanmar. This book is written at an upper-intermediate level of English.

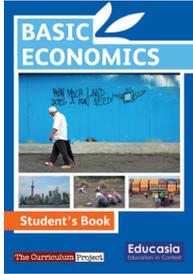


**မြန်မာ့သမိုင်း**

အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲ စာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ် မြန်မာဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်။

ဤသင်ရိုးစာအုပ်သည် ၂၅၀၀၀၀၀၀ ဟု လက်ရှိကာလ အထိ သမိုင်းဝင်ဖြစ်ရပ်များ၊ တိုးတက်ပြောင်းလဲ လာပုံ အဆင့်ဆင့်နှင့် တိုင်းပြည်အတွက် ကြီးပမ်း ဆောင်ရွက်ခဲ့သူများအကြောင်း သိရှိစေရန်

ပံ့ပိုးမှုပေးထားပါသည်။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာကို Intermediate level အဆင့်မြင့်ဖြင့်ရေးသားထားသည်။ မြန်မာ့သမိုင်း စာအုပ်ကို လူမျိုးပေါင်းစုံ ၏အမြင်ရှုထောင့်မှ ဖော်ပြထားသည်။



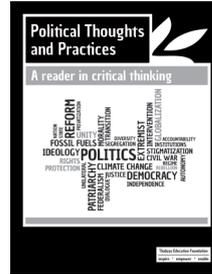
**အခြေခံစီးပွားရေး**

အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲ စာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ် မြန်မာဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်

ဤသင်ရိုးသည် ကျောင်းသားများ အခြေခံ စီးပွားရေးဆိုင်ရာအသုံးအနှုန်းများကို တတ်ကျွမ်းရန်ရည်ရွယ်သည်။ ဤသင်ခန်းစာ

ထဲတွင် စီးပွားရေးဆိုင်ရာ သီအိုရီမိတ်ဆက် ပေးခြင်းသာမက စီးပွားရေးစနစ်နှင့် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု၏ ဆိုလိုရင်းများပါဝင်သည်။ သင်ခန်းစာတွင် ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာတွေးခေါ်တတ်မှုကို အထူးအလေးပေးထားသည်။ ကျောင်းသားများမှ မိမိအခြေအနေ၊ မိမိတို့၏

လူမှုအဖွဲ့အစည်းနှင့် ကိုက်ညီသည့် ဗဟုသုတအား ပြန်လည်အသုံးပြု နိုင်စေရန် မေးခွန်းများမေးထားသည်။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့်ထုတ်ဝေသော စာအုပ်ကို Intermediate level ဖြင့် ရေးသားထားသည်။



**နိုင်ငံရေးအတွေးအမြင်များနှင့်လေ့ကျင့်မှုများ**  
အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်

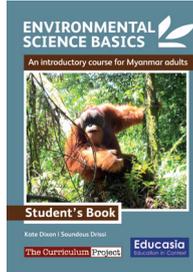
ဤစာအုပ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံရှိ ရာသီဥတုပြောင်းလဲမှု လူ့အခွင့်အရေး၊ ဖယ်ဒရယ်စနစ်နှင့်ပတ်သက်သည့် ရေးသားမှုများနှင့် ဆောင်းပါးများပါဝင်သည်။ စာဖတ်ခြင်းနှင့်လှုပ်ရှားမှုများက ဆန်းစစ်ဝေဖန် ပိုင်းခြားသည့် လေ့လာသူများကို နိုင်ငံရေး အပြောင်းအလဲများ၏ အကျိုးဆက်များအား ကြိုတင်ခန့်မှန်းနိုင်သည့် အတွေးအခေါ်ကောင်းများ

ရရှိစေပြီး မြန်မာနိုင်ငံ၏အခြေအနေနှင့် သင့်လျော်အဆင်ပြေမှုရှိသော နိုင်ငံရေးဆိုင်ရာ သီအိုရီအမျိုးမျိုးအား အသုံးပြုနိုင်စေသည်။ ဤစာအုပ်ကို အင်္ဂလိပ်စာ Upper-Intermediate level အဆင့်ဖြင့် ရေးသားထားပါသည်။

# 4. Environment and Development Studies

## A. Sustainable Development and Environmental Conservation Curriculum Series

This series aims to prepare learners to conduct projects and activities for healthy ecosystems and locally sustainable development.



### Environmental Science Basics

English version: Student's Book, Teacher's Book

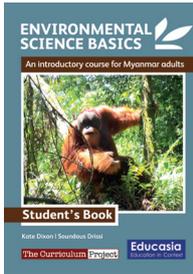
Myanmar version: Student's Book, Teacher's Book

This coursebook is designed to provide knowledge of essential environmental concepts and practical skills to promote healthy ecosystems. Topics range from food chains and the earth's cycles to Myanmar's own natural environment and the challenges facing it. The course follows an experiential approach to learning and includes hands-on, practical activities. It is written at an intermediate level of English.

# ၄။ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး လေ့လာမှုများ

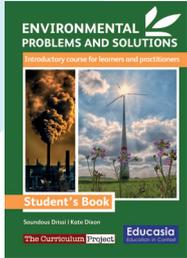
က. ရေရှည်တည်တံ့ခိုင်မြဲသော ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ခြင်း စာအုပ်တွဲများ

ဤစာအုပ်တွဲများသည် သင်ယူသူများအနေဖြင့် ကျန်းမာသောဂေဟစနစ်နှင့် မိမိတို့ဒေသတွင်း ရေရှည်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဆိုင်ရာ စီမံကိန်း ပရောဂျက်များနှင့် လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်ချက်အမျိုးမျိုးတို့ကို အကောင်အထည်ဖော်နိုင်ရန်အတွက်လိုအပ်သော ကြိုတင်ပြင်ဆင်မှုများပေးစွမ်းနိုင်ရန် ရည်ရွယ်သည်။



သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့်ဆိုင်သော သိပ္ပံအခြေခံသဘောတရားများ အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲ စာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ် မြန်မာဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်

poi&lrin obm0ywDef:usi fqu& m t, lt qrsn;ES h usefrmaoma\* [ pepfuyll&eft wLuf vlt yaomuRfusi rlrsm; t p&bnht olynA [ bkrsm;ay;pfrEtl &e&n&g bon/oi cfepmrsm;wof t pmuif quES h urm&jr \ob&mpuDefrsm;omru jrefrmEtl fi Abobm0ywDef:usi ES h xifrawWlae&aompeac:rlrsm; t p&bnwlygOilon/ poi&lonfvuaw/bif, lavi mrluif t ajccjyba&q&xm;ji f jzpjoi zi h vuawWyaqmi Etl faom vly&th;aqmi &Lucsufrsm;ygoi lygon/ ppm t yul t \*lypm intermediate t qi wli b&om;xm;on/

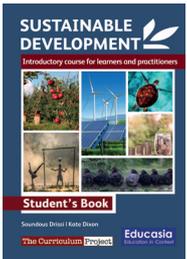


## Environmental Problems and Solutions

English version: Student's Book, Teacher's Book

This course equips each learner with a comprehension of the main environmental problems and issues as well as practical skills to come up with context-appropriate solutions and to promote a healthy environment. Topics range from global warming, deforestation and pollution to urbanization and transportation. The course follows an experiential approach to learning and includes practical hands-on activities. It is written at an intermediate level of English.

---

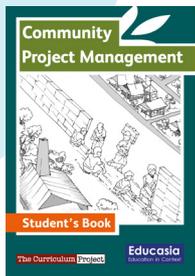


## Sustainable Development

English version: Student's Book, Teacher's Book

This introductory course provides learners and practitioners with a comprehensive introduction to essential concepts, approaches, challenges and goals in sustainability. It equips learners with the practical skills to actively take context-appropriate actions and solutions to promote sustainable development. Topics range from Participatory Development and Sustainable Agriculture, to Education for Sustainability. The course follows an experiential approach to learning and includes practical hands-on activities. It is written at an upper-intermediate level of English





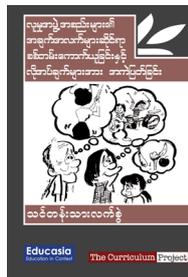
## Community Project Management

English version: Student's Book, Teacher's Book

Myanmar version: Student's Book, Teacher's Book

This coursebook is designed for learners with no prior experience in community projects but can

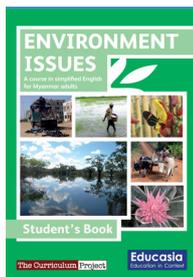
also serve as a practical guide for current community development workers. It provides an introduction to the main concepts and techniques of community development. Learners will acquire the skills to successfully develop and manage community projects. It is written at an intermediate level.



## Community Profiles and Needs Assessment

Myanmar version: Student's Book, Teacher's Book

This book looks at ways to analyze a community and determine what its needs are.

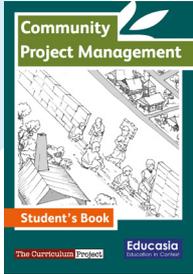


## Environment Issues

English version: Student's Book, Teacher's Book, DVD

Myanmar version: Student's Book, Teacher's Book

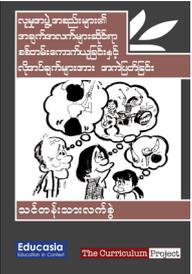
This course takes about 30 classroom hours, and focuses on local, regional and global environmental topics. It takes a problem-solving approach and examines local solutions to environmental problems. The English version is written at a pre-intermediate level. The teacher's book contains an additional study guide for the documentary "An Inconvenient Truth" along with the DVD.



**လူမှုဝန်းကျင်စီမံကိန်း စီမံခန့်ခွဲခြင်း**  
အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲ စာအုပ်၊  
ဆရာလက်စွဲစာအုပ်

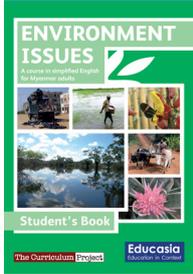
ဤသင်ရိုးမှာ စီမံကိန်းများတွင် အတွေ့အကြုံ မရှိသည့် သင်ယူသူများအတွက်ရေးဆွဲခြင်း ဖြစ်သော်လည်း ယခုလက်ရှိ လူမှုဝန်းကျင် ဖွံ့ဖြိုးမှုကိုလုပ်ဆောင်နေသောသူတို့အတွက်လည်း လက်တွေ့အသုံးချနိုင်သည့် လမ်းညွှန်တစ်ခု ဖြစ်သည်။ ဤသည်မှာ လူမှုဝန်းကျင်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု

လုပ်ဆောင်ရာတွင် လိုအပ်သော အဓိကကျသည့်အယူအဆနှင့် နည်းပညာ များကိုနိဒါန်းပျိုး မိတ်ဆက်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။ သင်ယူသူများမှလူမှုဝန်းကျင် စီမံကိန်းများ အောင်မြင်စွာ အကောင်အထည်ဖော်လုပ်ဆောင်ခြင်းနှင့် စီမံခန့်ခွဲရာတွင်လိုအပ်သောအရည်အချင်းများကို ရရှိမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းကိုအင်္ဂလိပ်စာ Intermediate အဆင့်ဖြင့်ရေးသားပြုစုသည်။



**လူမှုဝန်းကျင်အဖွဲ့အစည်း၏ အခြေခံအကြောင်းအရာများနှင့် လိုအပ်ချက်များအားအကဲဖြတ်ခြင်း**  
မြန်မာဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲ စာအုပ်၊  
ဆရာလက်စွဲစာအုပ်

ဤသင်ရိုးသည် လူမှုဝန်းကျင်အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုကို ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာလေ့လာကာ ၎င်း၏လိုအပ်ချက်များကို ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ခြင်းဖြစ်သည်။



**သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့်ကျွန်ုပ်တို့**  
အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲ စာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ် နှင့် DVD အခွေ  
မြန်မာဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်

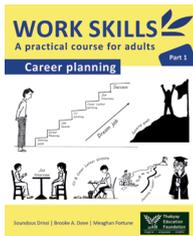
ဤသင်ရိုးမှာ နာရီပေါင်း၃၀ကြာမြင့်ပြီး ဒေသအဆင့်၊ မြို့နယ်အဆင့်နှင့် ကမ္ဘာ့အဆင့်သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ခေါင်းစဉ်များကို ဦးတည်လေ့လာသည်။ ဤသင်ခန်းစာသည် ပြဿနာ ဖြေရှင်းသည့်နည်းလမ်းနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ဆိုင်ရာပြဿနာများအား ဒေသခံများဖြေရှင်းကိုင်တွယ်ပုံကို လေ့လာဆန်းစစ်သည်။ အင်္ဂလိပ် ဘာသာဖြင့်ထုတ်ဝေသော Pre Intermediate အဆင့်ဆရာကိုင်စာအုပ်တွင်မူ " An Inconvenient Truth" ဆိုသည့် ဖြစ်ရပ်မှန်ဇာတ်လမ်းတိုကို လေ့လာနိုင်ရန် DVD အခွေနှင့်တကွထပ်မံပေါင်းထည့်ထားသည်။

# 5. Professional Skills

## A. Work Skills Resources

### Work Skills Self-Study Series

This series of workbooks provides a comprehensive introduction to essential skills for the workforce as well as practical activities for learners to apply these skills. In the process, it aims to promote professional attitudes and behaviors. Each section in the workbooks covers a main skill; includes explanations for activities; provides exercises and practice with answers; and offers reflection questions and extra tips. The included resources package offers a variety of tools, templates and self-assessment guides.



### Part 1 – Career Planning

This part prepares learners to effectively set career goals and conduct a job application process. Topics and skills include: choosing a career, goal setting, job search, CV and cover letter writing and attending a job interview.

# ၅။ အတတ်ပညာကျွမ်းကျင်မှုဆိုင်ရာများ

## က။ လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာကျွမ်းကျင်မှုများ

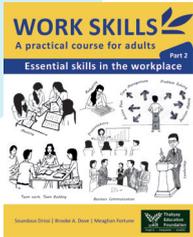
ကိုယ်တိုင်လေ့လာသင်ယူနိုင်သော လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာကျွမ်းကျင်မှု စာအုပ်တွဲများ

ဤလေ့ကျင့်ခန်းစာအုပ်တွဲများတွင် လုပ်ငန်းခွင်အတွင်းလိုအပ်သည့်ကျွမ်းကျင်မှုများအပြင် အဆိုပါကျွမ်းကျင်မှုများကိုလေ့ကျင့်နိုင်သည့် လက်တွေ့လုပ်ဆောင်မှုများပါဝင်သည်။ ထို့ပြင် လုပ်ငန်းခွင်တွင်လိုအပ်သော အပြုအမူသဘောထားများအတွက်လမ်းညွှန်ပါရှိပါသည်။ လေ့ကျင့်ခန်းစာအုပ်၏ အပိုင်းတစ်ခုစီတွင် အဓိကကျွမ်းကျင်မှုတစ်ခုနှင့် လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်ချက်များအတွက် ရှင်းလင်းချက်များ၊ လေ့ကျင့်ခန်းများနှင့် အဖြေများ၊ ပြန်လည်သုံးသပ်သည့်မေးခွန်းများနှင့် ဖြည့်စွက်အကြံပြုချက်များပါဝင်ပါသည်။ ထိုမျှမက ဖြည့်စွက်လုပ်ဆောင်ချက်များပါဝင်ပြီး ဤတွင်လက်တွေ့ကျသောနည်းလမ်းအမျိုးမျိုး၊ ပုံစံစာရွက်များနှင့် မိမိကိုယ်ကိုပြန်လည်စစ်ဆေးသည့် လမ်းညွှန်များလည်းပါဝင်ပါသည်။



အပိုင်း ၁ - အလုပ်အကိုင်အတွက် အစီအစဉ်ချမှတ်ရေးဆွဲခြင်း

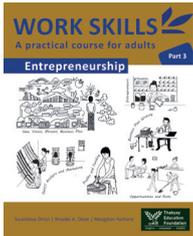
ပ t y l f w l f a v l m o i f , l o r s m ; t a e j z i h t v l y f t u l l E S p y l v s O f a o m & n r f e f c s u l y e f w l l c r s w j c i f E S h t v l y f a v l m u b o n h v l y f i e p O l t q i u l l v l y a q m i E l l & e y i f q i f a y ; o n l y g O i f a o m o i c e t p m a c g i f p O f r s m ; E S h u R f u s i f r h s m ; r h t v l y f t u l l f a & f c s , j c i f ? & n r f e f c s u l y e f w l l c r s w j c i f ? t v l y f t u l l f a z z j c i f ? C V E S h C o v e r L e t t e r a & ; o m ; j c i f ? t v l y f t i l w m A d ; t p & l o n l w l z p o n l /



## Part 2 – Essential Skills in the Workplace

This part builds essential skills necessary for any work setting. Topics and skills include: business writing, presentations, team building, action plans, leadership, problem solving, decision making, conflict resolution, time management, budgeting and fundraising.

---

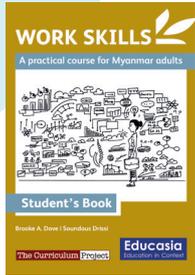


## Part 3 – Entrepreneurship

This part looks at the concept of entrepreneurship and the steps to start a social enterprise. Topics and skills include: opportunities and risks in entrepreneurship, the social enterprise, profits and funding, SWOT analysis and marketing and business plan writing.



## Work Skills Classroom Course Books



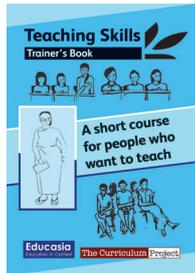
### Work Skills

English version: Student's Book, Teacher's Book

Myanmar version: Trainee's Book, Trainer's Book

Work Skills provides learners with practical skills and prepares them to excel in the workforce. It has three parts: the first provides tools to prepare for a successful job application, the third part gives an introduction to social entrepreneurship and the second part focuses on fundamental work skills such as communication, teamwork, decision-making, and budgeting. It is written at an intermediate level of English.

## B. Teacher Training



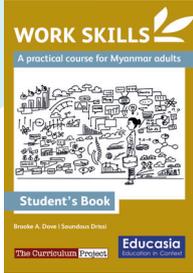
### Teaching Skills

English version: Trainee's Book, Trainer's Book

Myanmar version: Trainee's Book, Trainer's Book

Teaching Skills is designed as a textbook for training teachers-to-be, but can also serve as a useful guide for current teachers who would like to improve some of their skills. It combines basic teaching and learning theory with practical methods for creating effective lessons in low-resource settings such as Myanmar. The taught skills are applicable to classrooms of different subjects and age groups.

**စာသင်ခန်းတွင်းသင်ကြားပို့ချမှုအတွက်ရေးဆွဲထားသော လုပ်ငန်းခွင်ဆိုင်ရာကျွမ်းကျင်မှု သင်ရိုးစာအုပ်များ**

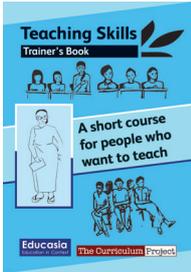


**လုပ်ငန်းခွင်တွင် ကျွမ်းကျင်မှုများ**

အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲ စာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်  
 မြန်မာဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်

ဤသင်ရိုးစာအုပ်သည် လေ့လာသူကို လက်တွေ့ လေ့ကျင့်လုပ်ဆောင်နိုင်ရန် ထောက်ပံ့ပေးခြင်းနှင့် လုပ်ငန်းခွင်တွင် ပိုမိုကောင်းမွန်စွာလုပ်ဆောင်နိုင်ရန် ပြင်ဆင်ပေးပါသည်။ ၎င်းတွင်အပိုင်း(၃)ပိုင်း ရှိပါသည်။ ပထမပိုင်းတွင် အလုပ်လျှောက်လွှာအား ကောင်းမွန်စွာ ပြင်ဆင်တတ်ရန် ပံ့ပိုးပေးခြင်း၊ တတိယပိုင်းတွင် လူမှုရေးစွန့်ဦးတီထွင်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ မိတ်ဆက်ပေးခြင်း၊ ဒုတိယပိုင်း၌ လုပ်ငန်းခွင်တွင်အခြေခံကျသော ဆက်သွယ်ခြင်း၊ အဖွဲ့လိုက်လုပ်ဆောင်ခြင်း၊ ဆုံးဖြတ်ချက်ချခြင်းနှင့် ခန့်မှန်းခြေရသုံးငွေစာရင်းအကြောင်းတို့ကို ဦးတည်ထားပါသည်။ ၎င်းကိုအင်္ဂလိပ်စာ Intermediate ဖြင့် ရေးသားထား ပါသည်။

**ခ။ ဆရာအတတ်သင်တန်း**

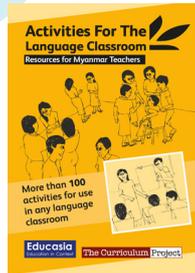


**သင်ကြားရေးအတတ်ပညာနည်းလမ်းများ**

အင်္ဂလိပ်ဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲ စာအုပ်၊ ဆရာလက်စွဲစာအုပ်  
 မြန်မာဘာသာပြန်။ ။ ကျောင်းသားလက်စွဲစာအုပ်၊ဆရာလက်စွဲစာအုပ်

စာသင်ကြားခြင်းအတတ်ပညာကို ဆရာတစ်ယောက်တွင် ရှိသင့်သည့် အရည်အချင်းများအတွက် ဖွင့်လှစ်သင်ကြားပေးသည့် သင်တန်းတွင် အသုံးပြုသည့် ပုံနှိပ်စာအုပ်အဖြစ်ရေးသားထားသည်။ သို့သော် ယခုလက်ရှိ စာသင်ကြား နေသော ဆရာများ မိမိတို့၏ စာသင်ကြားခြင်းအရည်အသွေးကို တိုးမြှင့်လို သည့်အခါ ဤစာအုပ်မှလမ်းညွှန်ပေးနိုင်ပါသည်။ ၎င်းသည် အခြေခံသင်ကြားရေးနှင့် သင်ယူမှုသီအိုရီကိုပေါင်းစပ်ပြီးထိရောက်သောသင်ခန်းစာများ ဖန်တီးနိုင်ရန်အတွက် လက်တွေ့ကျသော နည်းလမ်းများနှင့်အတူ မြန်မာနိုင်ငံကဲ့သို့အရင်းအမြစ်နည်းပါးသောနေရာတွင် အသုံးဝင်မည့်နည်းလမ်းများအပေါ်တွင် အဓိကထားရေးဆွဲသည်။ သင်ယူတတ်မြောက်သည့် အတတ်ပညာများကို ဘာသာရပ်အများစုနှင့် ကျောင်းသားအသက်အရွယ်အမျိုးမျိုးတို့ကို သင်ကြားရာတွင် အသုံးပြုနိုင်သည်။

# 6. Teaching Resources

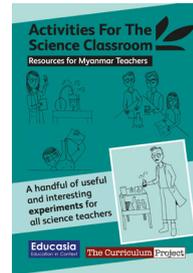


## Activities for the Language Classroom (ALC)

Versions: English and Myanmar

This teaching resource contains over 100 classroom activities for language teachers to use in a low-resource setting. These activities are organized into

categories according to the skills they focus on and the stage of a lesson in which they can be used. They include participatory techniques and can help classes become more student-centered. The activities contain clear and concise instructions to help the teacher apply them to their lesson plans and curriculum.



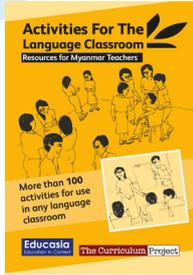
## Activities for the Science Classroom (ASC)

Versions: English

This resource contains over 50 activities and experiments to help science teachers bring their classes to life. The four sections of the book – General

Science, Physics, Chemistry and Biology – give ideas for demonstrations, experiments and other activities to help students understand key scientific concepts. All the activities require few resources and the instructions are simple. ASC also includes a full glossary of scientific terms, with Myanmar translations, and a materials list for each section to help teachers prepare their experiments.

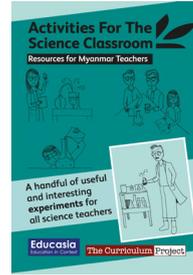
# ၆။ သင်ကြားရေးဆိုင်ရာအရင်းအမြစ်များ



**ဘာသာစကားသင်ကြားသည့်အတန်းတွင်သုံးသော လေ့ကျင့်ခန်းများ (ALC)**  
အင်္ဂလိပ်ဘာသာနှင့်မြန်မာဘာသာ

ဤသင်ကြားရေးဆိုင်ရာစာအုပ်ကို အရင်းအမြစ် နည်းပါးသောဒေသတွင် ဘာသာစကားသင်ကြားသော ဆရာများ အသုံးပြုနိုင်ရန်အတွက် လေ့ကျင့်ခန်းပေါင်း (၁၀၀) ပါဝင်သည်။ ဤလေ့ကျင့်ခန်းများကို စာသင်ကြားသူများကဦးတည်သည့် အရည်အချင်း အပေါ်မူတည်၍ စုစည်းထားပြီး သင်ခန်းစာအဆင့်

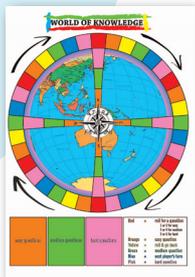
အလိုက် အသုံးပြုနိုင်အောင်ရေးဆွဲထားသည်။ ဤလေ့ကျင့်ခန်းထဲတွင် ပူးပေါင်းပါဝင်လုပ်ဆောင်သည့် နည်းလမ်းများပါဝင်သောကြောင့် ကျောင်းသား ဗဟိုပြုသည့် စာသင်ခန်းဖြစ်ရန် အထောက်အကူပြုမည်ဖြစ်သည်။ ၎င်းလေ့ကျင့်ခန်းများတွင် ရှင်းလင်းတိကျသော ညွှန်ကြားချက်များ ပါဝင်သောကြောင့် စာသင်ကြားသည့်ဆရာမှ သင်ခန်းစာ၊ သင်ရိုးများ ရေးဆွဲရာတွင် အသုံးပြုနိုင်မည်ဖြစ်သည်။



**သိပ္ပံဘာသာရပ်သင်ကြားသည့်အတန်းတွင် အသုံးပြုသည့်လေ့ကျင့်ခန်းများ (ASC)**  
အင်္ဂလိပ်ဘာသာ

ဤစာအုပ်တွင် သိပ္ပံသင်ကြားသည့်ဆရာမှ စာသင် ခန်းအသက်ဝင်လာစေရန် လေ့ကျင့်ခန်းပေါင်း ၅၀ နှင့် စမ်းသပ်မှုများပါဝင်သည်။ စာအုပ်၏အပိုင်း(၄)ပိုင်းမှာ ယေဘုယျသိပ္ပံ၊ ရူပဗေဒ၊ ဓာတုဗေဒနှင့်ဇီဝဗေဒ - ၎င်းတို့မှာ သရုပ်ပြလုပ်ဆောင်မှု၊ စမ်းသပ်မှုများနှင့်

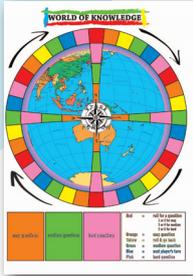
အခြားသောလေ့ကျင့်ခန်းများလုပ်ဆောင်ရန်အတွက် အကြံဉာဏ်ပေးပြီး ကျောင်းသားများအား သိပ္ပံဆိုင်ရာအဓိကယူဆချက်များ နားလည်လာအောင် ကူညီပေးသည်။ လေ့ကျင့်ခန်းအားလုံးအတွက် အထောက်အပံ့ပစ္စည်း အနည်းငယ်သာလိုအပ်ပြီး ညွှန်ကြားချက်များမှာလည်း ရိုးရှင်းပါသည်။ ASC သိပ္ပံအသုံးအနှုန်းများအား အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုထားခြင်းများလည်းပါဝင်ပြီး မြန်မာလိုဘာသာပြန်ထားခြင်းနှင့် အပိုင်းတစ်ပိုင်းစီတွင် ဆရာများမှစမ်းသပ်မှု များပြုလုပ်ရန် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ရာတွင် လိုအပ်သောပစ္စည်းစာရင်း ပါဝင်သည်။



## World of Knowledge

Versions: English

This is an ELT board-game containing over 600 questions on a variety of different subjects, including English, people, history, geography, science, and general knowledge. Although the content is wide-ranging there is a focus across all categories on Myanmar and Southeast Asia. It can be played successfully by adults with an elementary or higher level of English.



## ပညာဗဟုသုတများဖြင့် ပြည့်နှက်သောကမ္ဘာကြီး (World of Knowledge)

အင်္ဂလိပ်ဘာသာ

ဤစာအုပ်သည် အင်္ဂလိပ်စာသင်ကြားခြင်း (ELT) ကစားနည်း (Board-Game) ဖြစ်ပြီး ကွဲပြားသော ဘာသာရပ်များအတွက် မေးခွန်းပေါင်း (၆၀၀)ကျော် ပါဝင်ကာ အင်္ဂလိပ်စာ၊ လူထု၊ သမိုင်း၊ ပထဝီဝင်၊ သိပ္ပံနှင့် ယေဘုယျ ဗဟုသုတများ ပါဝင်သည်။

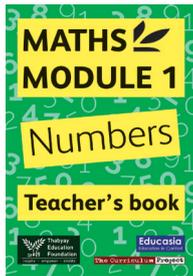
ဤစာအုပ်တွင်ပါဝင်သော အကြောင်းအရာများသည်

ကျယ်ပြန့်သော်လည်း မြန်မာနိုင်ငံနှင့် အရှေ့တောင်အာရှရှိ အကြောင်းအရာ အမျိုးမျိုးအပေါ်တွင် အဓိကထားပြုစုထားသည်။ ဤကစားနည်းများကို အင်္ဂလိပ်စာအခြေခံအဆင့်နှင့် အထက်တွင်ရှိသော အရွယ်ရောက်ပြီးသူများ အတွက် အောင်မြင်စွာ အသုံးပြုကစားနိုင်သည်။

# 7. Math and Science

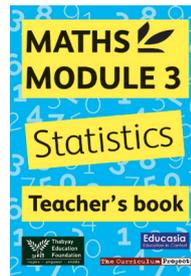
## Math series

These modules make up a one-year post-secondary math course. They consist of an English language Student's Book and Teacher's Book.



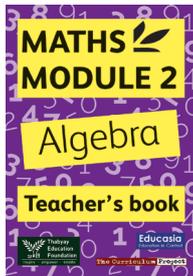
### Maths Module 1: Numbers

Some of the topics covered in the module are a review of basic arithmetic, fractions, ratio, percentages and indices.



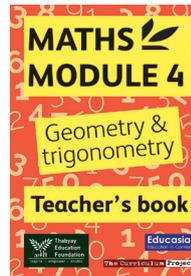
### Maths Module 3: Statistics

It covers all the topics needed to teach students how to present and interpret data. Students will create different charts and graphs and use standard techniques to draw conclusions and make predictions.



### Maths Module 2: Algebra

It is designed to review basic algebra before moving to quadratic equations, sequences and the laws of indices.



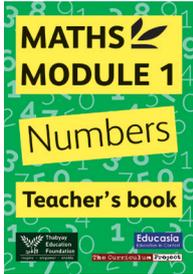
### Maths Module 4: Geometry

It covers Geometry and Trigonometry, which are extremely useful in design, science, architecture, and engineering.

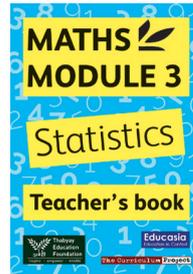
# ၇။ သင်ချက်နှင့်သိပ္ပံ

## သင်ချက်ဘာသာ အတွဲများ

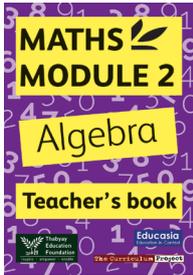
ဤသင်ရိုးယူနစ်များသည် အထက်တန်းအောင်ကျောင်းသားများအတွက် ရေးဆွဲထားသောတစ်နှစ်တာ သင်ရိုးဖြစ်သည်။ အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ရေးသားသော ကျောင်းသားလက်စွဲအုပ်နှင့် ဆရာလက်စွဲပါဝင်သည်။



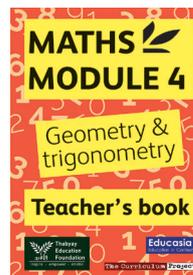
**သင်ချက်သင်ရိုးယူနစ် ၁။ ။ နံပါတ်များ**  
ဤသင်ရိုးယူနစ်တွင်ပါဝင်သောခေါင်းစဉ် အချို့မှာ ဂဏန်းပုစ္ဆများ၊ အပိုင်းကိန်းများ၊ အချိုး၊ ရာခိုင်နှုန်းနှင့် ညွှန်းကိန်းများကို ပြန်လည်လေ့လာခြင်းဖြစ်သည်။



**သင်ချက်သင်ရိုးယူနစ် ၃။ ။ ကိန်းဂဏန်း အချက်အလက်**  
ဒေတာ (Data) အချက်အလက်များကို ကျောင်းသားများမှ မည်ကဲ့သို့တင်ပြ၍ အနက်ဖွင့်ဆိုခြင်းများပါဝင်သည်။ ကျောင်းသားများမှ ပုံစံကားချပ်နှင့်ဇယားအမျိုးမျိုးကို ဖန်တီးပြီးနိဂုံးချုပ်နှင့် တြိတင်ခန့်မှန်းချက်များပြုလုပ်နိုင်ရန် အဆင့်မီသောနည်းလမ်းများကို အသုံးပြုနိုင်အောင်သင်ကြားပေးသည်။



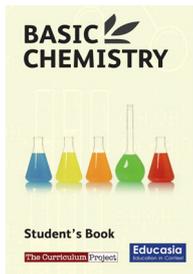
**သင်ချက်သင်ရိုးယူနစ် ၂။ ။ အက္ခရာသင်ချက်**  
ဤယူနစ်ကို နှစ်ထပ်ကိန်းညီမျှခြင်း၊ Sequences နှင့်ညွှန်းကိန်းပီသေသများ မသင်ကြားမီ အခြေခံအက္ခရာ သင်ချက်ကို ပြန်လည်လေ့လာရန် အတွက်ရေးဆွဲထားသည်။



**သင်ချက်သင်ရိုးယူနစ် ၄။ ။ ဂျီဩမေတြီပညာ**  
ဤသင်ရိုးတွင် ဒီဂရီရေးဆွဲခြင်း၊ သိပ္ပံပညာ၊ ဗိသုကာပညာနှင့်အင်ဂျင်နီယာပညာရပ်များတွင် အလွန်အသုံးဝင် သောဂျီဩမေတြီနှင့် တြီဂိုနော်မေတြီဘာသာရပ်များ ပါဝင်သည်။

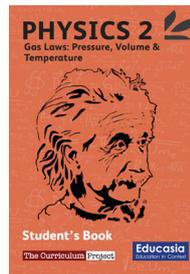
## Science series

These modules consist of an English language Student's Book and Teacher's Book.



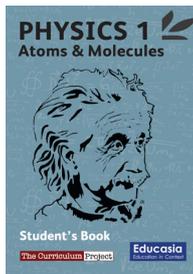
### Basic Chemistry

This introduces basic chemistry concepts such as matter and particles, acids/bases and chemical reactions.



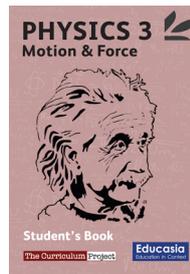
### Physics 2: Gas Laws: Pressure, Volume & Temperature

This module reviews gas laws with respect to pressure, volume, temperature, and amount.



### Physics 1: Atoms & Molecules

This module looks at the main laws and rules affecting atoms and molecules.

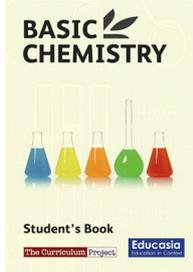


### Physics 3: Motion & Force

This module explains main concepts related to motion and force including gravity, pressure, speed and friction.

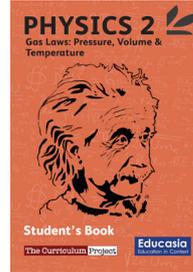
**သိပ္ပံဘာသာအတွဲများ**

ဤသင်ရိုးများတွင် အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ကျောင်းသားလက်စွဲနှင့် ဆရာလက်စွဲပါဝင်ပါသည်။



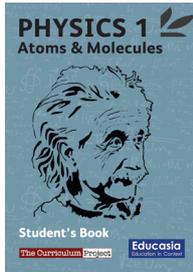
**အခြေခံဓာတုဗေဒ**

ဤသင်ရိုးမှာ အရာဝတ္ထုနှင့် သေးငယ်သော အမှုန်များ၊ အက်ဆစ်နှင့်ဘေ့စ်၊ ဓာတုပစ္စည်းများ ဓာတ်ပြုခြင်းကဲ့သို့သော အခြေခံဓာတုဗေဒ သဘောတရားများအား ဖော်ပြထားသည်။



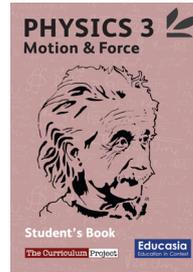
**ဂူဗဗေဒ ၂။ ဓါတ်ငွေ့နိယာမ၊ ဖိအား၊ ထုတည်နှင့် အပူချိန်**

ဤသင်ရိုးတွင် ဖိအား၊ ထုထည်၊ အပူချိန်နှင့် ပမာဏတို့နှင့်သက်ဆိုင်သည့် ဓါတ်ငွေ့နိယာမများ အကြောင်းကို တင်ပြထားသည်။



**ဂူဗဗေဒ ၁။ အက်တမ်နှင့်မော်လီကျူးများ**

ဤသင်ရိုးမှာ အက်တမ်နှင့်မော်လီကျူးများနှင့် ပတ်သက်သည့် ဥပဒေသများနှင့် စည်းမျဉ်းများကို အဓိကထားလေ့လာသည်။



**ဂူဗဗေဒ ၃။ ရွေ့လျားမှုနှင့် စွမ်းအား**

ဤသင်ရိုးတွင် ကမ္ဘာမြေဆွဲအား၊ ဖိအား၊ အရှိန်နှင့် ပွတ်တိုက်မှုတို့ပါဝင်သည့် စွမ်းအားနှင့် ရွေ့လျားမှုတို့ဆက်နွယ်သော အဓိကသဘောတရားများကို ရှင်းပြထားသည်။

**The Curriculum Department (CD) of Thabyay Education Foundation (TEF) also offers the following services:**

**Teacher Training**

CD builds capacity of teachers and educators to provide quality education, use student-centered approaches, create active analytical classrooms, and effectively use its materials. It runs two comprehensive training programs: pre-service for teachers-to-be and in-service for working teachers. These consist of workshops, progress assessment and evaluation, with continuous support and feedback.

**Curriculum Consulting**

CD supports education programs in curriculum and syllabus selection, development, implementation and adaptation.

**Resource Centers**

CD operates resource centers in Myanmar and Thailand offering free of charge access to adult teaching and learning resources. The centers stock a wide range of materials for English language learning, teacher training, textbooks for adult education and English language test preparation, skills-focused activities, dictionaries and encyclopedias.

For more information about our services and products, or to order our books, contact us at:



**In Myanmar:**

Educasia, Thabyay Education Foundation  
No.9 Kan Street, Ward10, Hlaing Township,  
Yangon

Office Hours: Mon-Fri, 9am-5pm



Mobile +95 (0) 954 070 36



[www.educasia.org](http://www.educasia.org)  
[educasia@thabyay.org](mailto:educasia@thabyay.org)



Educasia



**In Thailand:**

The Curriculum Project  
5/1 Ratuthid Road, Soi 3, Mae Sot,  
Tak - 63110, Thailand

Office Hours: Mon-Fri, 9am-5pm



Phone: +66 (0) 55 534 731



[info@curriculumproject.org](mailto:info@curriculumproject.org)  
[www.curriculumproject.org](http://www.curriculumproject.org)



The Curriculum Project

သပြေပညာရေးဖောင်ဒေးရှင်း၏ သင်ရိုးညွှန်းတမ်းဌာနမှာ အောက်ပါဝန်ဆောင်မှုများ ဆောင်ရွက်နေပါသည်။

**ဆရာအတတ်သင် သင်တန်း**

သင်ရိုးညွှန်းတမ်းဌာနသည် ဆရာများနှင့်ပညာပေးဝေသူများမှ အရည်အသွေး ပြည့်ဝသောပညာရေးပံ့ပိုးနိုင်ရန် ကျောင်းသားဗဟိုပြု ချဉ်းကပ်သင်ကြားမှု၊ တွေးခေါ်ဖန်တီးမှုကိုအားပေးသော စာသင်ခန်းနှင့် ဌာနမှထုတ်ဝေသော အထောက်အကူပြုပစ္စည်းများကို ထိရောက်စွာအသုံးပြုနိုင်သည့် အရည်အသွေး ရရှိရန်လေ့ကျင့်သင်ကြားပေးပါသည်။ အကြိုလုပ်ငန်းခွင်ဆရာဖြစ်သင်တန်းနှင့် လုပ်ငန်းခွင်ရှိဆရာများအတွက်ဟူ၍ သင်တန်းနှစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်သင်ကြားပေးပါသည်။ ဤတွင် အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲ၊ တိုးတက်မှုကိုစစ်ဆေးခြင်း၊ သုံးသပ်ခြင်းနှင့်အတူ ဆက်လက်အထောက်အပံ့ပေးခြင်းနှင့် ပြန်လည်သုံးသပ်ဝေဖန်မှုများ ပါဝင်ပါသည်။

**သင်ရိုးညွှန်းတမ်းနှင့်ပတ်သက်၍ အကြံဉာဏ်ပေးခြင်း**

သင်ရိုးညွှန်းတမ်းဌာနမှ ပညာရေး(အစီအစဉ်) နှင့်သက်ဆိုင်သည့် သင်ရိုး ညွှန်းတမ်းနှင့် သင်ခန်းစာရွေးချယ်ခြင်း၊ တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ပြုလုပ်ခြင်း၊ အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းနှင့် အကြောင်းအရာဆီလျော်အောင် ပြုပြင်ခြင်း အစရှိသည်ကို အထောက်အပံ့ပေးပါသည်။

**အရင်းအမြစ်စင်တာ**

မြန်မာနိုင်ငံနှင့် ထိုင်းမြန်မာနယ်စပ်ရှိ သင်ရိုးညွှန်းတမ်းဌာနများမှ အရင်းအမြစ် စင်တာတွင် အရွယ်ရောက်ပြီးသူများအတွက် စာသင်ကြားမှု၊ သင်ယူမှုနှင့် သက်ဆိုင် သည့်အရင်းအမြစ်များကို ထောက်ပံ့ပေးပါသည်။ ဤစင်တာတွင် အင်္ဂလိပ်စာဘာသာစကားသင်ယူခြင်း၊ ဆရာအတတ်သင် သင်တန်း၊ အရွယ်ရောက်ပညာရေးအဆင့် ပုံနှိပ်စာအုပ်များနှင့် အင်္ဂလိပ်စာစစ်ဆေးသည့် စာပေးပွဲများ၊ အရည်အချင်းအဓိကထားသည့်လေ့ကျင့်ခန်းများ၊ အဘိဓာန်နှင့် စွယ်စုံကျမ်းများကို ထားရှိပေးထားပါသည်။

 **မြန်မာနိုင်ငံတွင်**

Educasia, သပြေပညာရေးဖောင်ဒေးရှင်း အမှတ် (၉)၊ ကန်လမ်း၊ (၁၀) ရပ်ကွက်၊ လှိုင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်။ ရုံးဖွင့်ချိန်။ ။ တနင်္လာနေ့မှ သောကြာနေ့ (နံနက် ၉ နာရီ မှ ညနေ ၅ နာရီ )

 ဟန်းဖုန်း + ၉၅(၀) ၉၅၄၀၇၀၃၆

 [www.educasia.org](http://www.educasia.org)  
[educasia@thabyay.org](mailto:educasia@thabyay.org)

 Educasia

 **ထိုင်းနိုင်ငံတွင်**

The Curriculum Project  
၅/၁ ရက်တူတစ်လမ်း၊ ဆွိုင်း ၃ လမ်း၊ မဲဆောက်မြို့၊ တွာမ်- ၆၃၁၁၀၊ ထိုင်းနိုင်ငံ  
ရုံးဖွင့်ချိန်။ ။ တနင်္လာနေ့မှ သောကြာနေ့ (နံနက် ၉ နာရီ မှ ညနေ ၅ နာရီ )

 ဖုန်း + ၆၆ (၀) ၅၅၅၃၄၇၃၁

 [info@curriculumproject.org](mailto:info@curriculumproject.org)  
[www.curriculumproject.org](http://www.curriculumproject.org)

 The Curriculum Project

# SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Introductory course for learners and practitioners



# ENVIRONMENTAL PROBLEMS AND SOLUTIONS

Introductory course for learners and practitioners



# Global Conflict

# Background of Southeast Asia



Thabyay Education Foundation

inspire · empower · enable

Website: [www.thabyay.org](http://www.thabyay.org)

Email: [educasia@thabyay.org](mailto:educasia@thabyay.org)

[info@curriculumproject.org](mailto:info@curriculumproject.org)



# WORK SKILLS

practical course for adults

# ENVIRONMENTAL SCIENCE BASICS

An introductory course for Myanmar

# Elementary English SELF-STARTER



# Political Thoughts and Practices

# SUSTAINABLE DEVELOPMENT

for learners and practitioners

# Gender Issue

# Pre-Intermediate English SELF-STARTER

# Elementary English SELF-STARTER